

KOMISSION DIREKTIIVI 2000/73/EY,
annettu 22 päivänä marraskuuta 2000,
kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksesta
annetun neuvoston direktiivin 93/92/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen
 (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/61/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2000/7/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 16 artiklan,

ottaa huomioon kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksesta 29 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/92/ETY⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivi 93/92/ETY on yksi direktiivillä 92/61/ETY perustettua yhteisön tyyppihyväksyntämenettelyä koskevista erityisdirektiiveistä. Tämän vuoksi ajoneuvojen järjestelmiä, osia ja erillisiä teknisiä yksiköitä koskevia direktiivin 92/61/ETY säännöksiä sovelletaan direktiiviin 93/92/ETY.
- (2) Tekniikan kehitys aiheuttaa tarpeen nyt mukauttaa direktiivi 93/92/ETY tekniikan kehitykseen. On tarpeen tämentää tai täydentää tietyt mainitun direktiivin säännöksiä, jotta tyyppihyväksyntäjärjestelmä toimisi kaikilta osin moitteettomasti.
- (3) Tätä varten olisi täsmennettävä, että M₁- ja N₁-luokan ajoneuvoihin asianomaisten direktiivien mukaisesti tyyppihyväksytyt valaisimet voidaan asentaa myös kaksi- ja kolmipyöräisiin moottoriajoneuvoihin. Olisi myös sallittava etusumuvalaisimen, takasumuvalaisimen, peruutusvalaisimen ja hätävilkkujen vapaaehtoinen asentaminen kolmipyöräisiin mopoihin ja kevyisiin nelipyöriin. Direktiiviä 93/92/ETY olisi täydennettävä tarvittavilla näiden laitteiden asennusta koskevilla vaatimuksilla. Lisäksi englannin- ja hollanninkielisten toisintojen tiettyjen kohtien sanamuoto olisi yhdenmukaistettava muiden kielitoisintojen sanamuodon kanssa.
- (4) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/156/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi

muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2000/40/EY⁽⁵⁾, 13 artiklalla perustetun tekniikan kehitykseen mukauttamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 93/92/ETY liitteet II—VI tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltiot eivät saa 1 päivästä tammikuuta 2002 valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennukseen liittyvistä syistä
 - evätä kaksi- tai kolmipyöräiseltä ajoneuvotyypiltä EY-tyypihyväksyntää eivätkä
 - kieltää kaksi- tai kolmipyöräisten ajoneuvojen rekisteröintiä, myyntiä tai käyttöönottoa,

jos valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus on direktiivin 93/92/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimusten mukainen.

2. Jäsenvaltioiden on 1 päivästä heinäkuuta 2002 evättävä EY-tyypihyväksyntä uusilta kaksi- tai kolmipyöräisiltä ajoneuvotyypeiltä valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennukseen liittyvistä syistä, jos direktiivin 93/92/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimukset eivät täyty.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2001 tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä tammikuuta 2002.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

⁽¹⁾ EYVL L 225, 10.8.1992, s. 72.

⁽²⁾ EYVL L 106, 3.5.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 311, 14.12.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 203, 10.8.2000, s. 9.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä marraskuuta 2000.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE

I Muutetaan liite II seuraavasti:

a) (Koskee ainoastaan englanninkielistä toisintoa.)

b) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen valaisimien ja merkkivalolaitteiden, jotka on tyyppihyväksytty moottoripyöriä varten direktiivin 97/24/EY mukaisesti tai M₁- ja N₁-luokkien ajoneuvoja varten direktiivin 76/757/ETY, 76/758/ETY, 76/759/ETY, 76/760/ETY, 76/761/ETY, 76/762/ETY, 77/538/ETY tai 77/539/ETY mukaisesti, asentaminen sallitaan myös mopoihin."

c) Korvataan 6.7.5 kohta seuraavasti:

"6.7.5 *Suuntaus*: Heijastimien vertailuakselin on oltava kohtisuorassa ajoneuvon pituussuuntaiseen keskitasoon nähden ja suuntauduttava ulospäin. Etuheijastimet voivat kääntyä ohjaukulman mukaisesti."

II Muutetaan liite III seuraavasti:

a) Lisätään 2 kohtaan seuraavat kohdat:

"2.5 etusumuväläisin,

2.6 takasumuväläisin,

2.7 peruutusväläisin,

2.8 hätävilkku."

b) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen valaisimien ja merkkivalolaitteiden, jotka on tyyppihyväksytty moottoripyöriä varten direktiivin 97/24/EY mukaisesti tai M₁- ja N₁-luokkien ajoneuvoja varten direktiivin 76/757/ETY, 76/758/ETY, 76/759/ETY, 76/760/ETY, 76/761/ETY, 76/762/ETY, 77/538/ETY tai 77/539/ETY mukaisesti, asentaminen sallitaan myös kolmipyöräisiin mopoihin ja kevyisiin nelipyöriin."

c) Korvataan 6.5.3.1 kohdan viimeinen luettelukohta seuraavasti:

"— valaisevien pintojen sisäreunojen keskinäisen etäisyyden on oltava vähintään 500 millimetriä. Tämä etäisyys voidaan supistaa 400 millimetriin, jos ajoneuvon suurin leveys on alle 1 300 millimetriä."

d) Lisätään 6 kohtaan seuraavat kohdat:

"6.11 *Etusumuväläisin*

6.11.1 Samat määräykset kuin liitteessä VI olevassa 6.7.1—6.7.11 kohdassa.

6.12 *Takasumuväläisin*

6.12.1 Samat määräykset kuin liitteessä VI olevassa 6.8.1—6.8.11 kohdassa.

6.13 *Peruutusväläisin*

6.13.1 Samat määräykset kuin liitteessä VI olevassa 6.9.1—6.9.10 kohdassa.

6.14 *Hätävilkku*

6.14.1 Samat määräykset kuin liitteessä VI olevassa 6.10.1—6.10.4 kohdassa."

III Muutetaan liite IV seuraavasti:

a) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen valaisimien ja merkkivalolaitteiden, jotka on tyyppihyväksytty M₁- ja N₁-luokkien ajoneuvoja varten direktiivin 76/757/ETY, 76/758/ETY, 76/759/ETY, 76/760/ETY, 76/761/ETY, 76/762/ETY, 77/538/ETY tai 77/539/ETY mukaisesti, asentaminen sallitaan myös moottoripyöriin."

b) (Koskee ainoastaan englanninkielistä toisintoa.)

IV Muutetaan liite V seuraavasti:

Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen valaisimien ja merkkivalolaitteiden, jotka on tyyppihyväksytty M₁- ja N₁-luokkien ajoneuvoja varten direktiivin 76/757/ETY, 76/758/ETY, 76/759/ETY, 76/760/ETY, 76/761/ETY, 76/762/ETY, 77/538/ETY tai 77/539/ETY mukaisesti, asentaminen sallitaan myös sivuvaunullisiin moottoripyöriin."

V Muutetaan liite VI seuraavasti:

a) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen valaisimien ja merkkivalotuotteiden, jotka on tyyppihyväksytty M₁- ja N₁-luokkien ajoneuvoja varten direktiivin 76/757/ETY, 76/758/ETY, 76/759/ETY, 76/760/ETY, 76/761/ETY, 76/762/ETY, 77/538/ETY tai 77/539/ETY mukaisesti, asentaminen sallitaan myös kolmipyöriin.”

b) (Koskee ainoastaan hollanninkielistä toisintoa.)

c) Korvataan 6.5.3.1 kohdan viimeinen luetelmakohta seuraavasti:

”— valaisevien pintojen sisäreunojen keskinäisen etäisyyden on oltava vähintään 500 millimetriä. Tämä etäisyys voidaan supistaa 400 millimetriin, jos ajoneuvon suurin leveys on alle 1 300 millimetriä.”

d) (Koskee ainoastaan hollanninkielistä toisintoa.)
